

ΟΡΟΙ ΣΥΝΔΡΟΜΩΝ

Εσωτερικού

Ετήσια..... 2500 15
Εξάμηνος..... 8

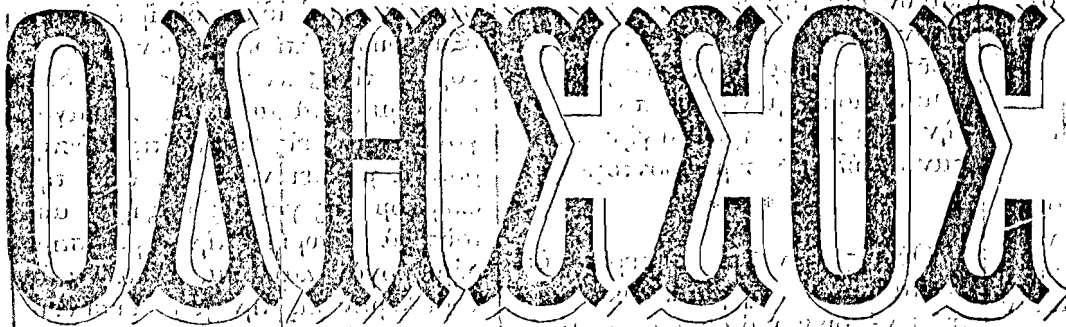
Εξωτερικού

Ετήσια..... 4000 20
Εξάμηνος..... 12

Αι συνδρομαί γίνονται δεκταί εις χρυσόν, διενεχθῆς ταχυδρ. επιταγῆς, καὶ γραμμάτια τῆς βουλγαρικῆς ἐκδόσεως δι' ἐπιστολῆς ἐπὶ συντάξει.

Τὰ γραφεῖα τῆς «Οδηγού», ἐν τῇ Α. τῇ μαρτί ἀριθ. 534.

Αἱ συνδρομαὶ προπληροῦνται



ΕΚΔΙΟΤΑΙ ΤΡΙΤΗΝ, ΠΕΜΠΤΗΝ ΚΑΙ ΣΑΒΒΑΤΟΝ.

ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ ΚΑΙ ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ ΣΥΝΤΑΚΤΗΣ Χ. Α. ΛΑΜΠΡΙΔΗΣ

Διὰ πᾶσαν αἰτησίν ἀπευθυντέον: A la direction du journal «Οδηγός».

ΤΙΜΑΙ ΚΑΤΑΧΟΡΙΣΤΕΩΝ

Ἐν τῇ Α. σελίδι δ' στίχος 1 λέων
Ἐν τῇ Β. 17 86 ἑκατόστα
Ἐν τῇ Γ. 17 40
Ἐν τῇ Δ. 20

Διὰ διαρκεῖς ἀγγελίας γίνονται ἰδιαιτέρως συμφερόντα.

Τὰ πρὸς τὴν «Οδηγού» ἀποστέλλόμενα χειρόγραφα δὲν ἐπιστρέφονται δὲν δὲ νὰ ὦσιν ἐνυπόγραφα καὶ δηλώσιν τὸν τόπον τῆς προελεύσεως, διότι ἄλλως δὲν λαμβάνονται εἰς ὄψιν.

Φύλλον τοῦ παρελθόντος ἔτους τιμᾶται 3 λέων.

Ἐκαστον φύλλον τιμᾶται 200 ἐκ.

ΥΠΟΘΕΣΙΣ ΖΑΠΠΑ.

Ἡ ρωμουνική ἐφημερίς «Αἰών» δημοσιεύει πολὺσηλὸν ἐξ Ἑλλάδος ἀλληλογραφίαν ἐπὶ τῆς υποθέσεως Ζάππα, ὀφειλομένην εἰς τὸν κάλαρον βασιλέως τῆς ἡμετέρας ἐθνικῆς ἀντιπροσώπων. Ἐκ τῆς ἐν λόγω ἀλληλογραφίας μεταφερόμεν ἐν τῇ ἑλληνικῇ καταμετάρῃ τῆς ἡμετέρας συναδελφικῆς «Πατρίδος» καὶ ἄλλον κινουμένην τὴν περιέργειαν τῶν ἀναγνωστῶν.

Ἡ ρωμουνική κυβέρνησις λέγει, ὅτι ὁ Ζάππας ἀναπαύσας ἐπικαλεῖται τὸ ἄρθρον 70ν τοῦ συντάγματος, καθ' ὃ οἱ ξένοι δὲν δύνανται νὰ κληρονομήσωσιν ἐν Ρωμανίᾳ ἀγροτικάς ιδιοκτησίας. Ὁ Ζάππας εἶχεν ἤδη τοιαύτα πρὸ τῆς ψηφίσεως τοῦ ἀπαγορευτικοῦ τοῦτου νόμου, ὅστις διὰ τὸν λόγον τοῦτον δὲν ἠδύνατο νὰ ἐκτελεσθῇ ἐν δυνάμει. Τῆς ρωμουνικῆς κυβερνήσεως ἐπομένως μὴ δυνάμενης νὰ παραγνώσῃ τὰ κεκτημένα δικαιώματα οἱ κατόχοι τοιούτων ιδιοκτησιῶν ξένοι ἴδαν κύριοι ὡς κατὰ βούλησιν διαθέσωσι τὰς τὰς πρὸς τὸν Α. ἢ τὸν Β. Τούτου δοθέντος, ἀντιπρόσωπὸν μετὰ εὐκοσμιεπαιδείαν ἀπὸ τοῦ θανάτου τοῦ Εὐαγγέλιου Ζάππα δύναται ἡ ρωμουνική κυβέρνησις νὰ παρῇ ἐπὶ τῇ σημερινῇ τῇ ἡμετέρας ἡλικίας αὐτῆς ἀξιώσεως. Εἰς τὴν ἀναγκαίαν στήριξιν αἱ πράξεις τῆς ρωμουνικῆς κυβερνήσεως.

Ὁ ρωμουνικός ὅμως τύπος ἐφάνη ἐντελὲς ἀδιάφορος, ὅστις οὐδὲ καὶ λέξιν ἐτόλμησε νὰ ἐκφέρει ὑπὲρ τῆς δικαιοσύνης, ἀλλὰ τούναντιαν συνηγόρησεν ὑπὲρ τοῦ.

Διεδόθη μετὰ τῶν ἡμῶν ὅτι ἡ ἑλληνική κυβέρνησις ἀναγκασθήσεται ἐπὶ τέλος νὰ διακόψῃ τὰς μετὰ τῆς Ρωμανίας σχέσεις αὐτῆς, προκαλοῦσα οὕτω διπλωματικὴν ἐπέμβασιν. Πολὺ πιθανὸν αἱ δυνάμεις δὲν θὰ ἐπέμβωσιν ὑπὲρ τῆς Ἑλλάδος, ἠθικῶς ἐν τούτοις πολὺ δέον νὰ φοβῆται ἡ ρωμουνική κυβέρνησις τὸ διαῖμα τοῦ. Ἡ διακοπὴ τῶν διπλωματικῶν σχέσεων θὰ ἐπισύρῃ ἀναμφιβόλως τὴν προσοχὴν τῆς Εὐρώπης, ἥτις θὰ θελήσῃ νὰ ἐξετάσῃ τὰ προκαλέσαντα αὐτὴν αἰτία. Γινόμενου δὲ ἀπᾶς γνωστοῦ τοῦ κακοῦ τρόπου τῆς ἀναμειξεως ἡμῶν ἐν τῇ υποθέσει ταύτῃ, εὐκόλως δύ-

νεται νὰ προὖσῃ τις τίνα ἰδέαν θὰ σχηματίσῃ ὁ κόσμος περὶ τοῦ προδότου τοῦ ἐν τῇ Ανατολῇ πολιτισμοῦ, τοῦ προμάχου τῶν ἐλευθεριῶν καὶ τοῦ προσηλυτιστοῦ τῶν μεγάλων καὶ φιλανθρωπικῶν ιδεῶν. Τότε ἡ δημοσία γνώμη τῆς Εὐρώπης θὰ ἔχῃ τὸ περιεργὸν ἐνῶπιον αὐτῆς θέαμα λαοῦ, ὅστις ἐνῶ ἐν τῇ οἰκῇ αὐτοῦ οὐδὲ ἀναγνώριξαι οὐδὲ σέβεται τὸ δικαίον τῆς ιδιοκτησίας, μετὰ θορύβου ἐν τούτῳ διαμαρτυρεῖται ὅτι οἱ πέραν τῶν Καρπαθίων ἀδελφοὶ αὐτοῦ δὲν ἀπολαμβάνουσι τῶν ἀγαθῶν τῆς πολιτικῆς αὐτονομίας.

Τελειώσας ἡ ἐν λόγω ἀνταπόκρισις φρονεῖ ὅτι κακῶς ὁ ρωμουνικός τύπος διηρμήχευσε τὰ φρονήματα τῆς ἑλληνικῆς κυβερνήσεως.

ΥΠΟ ΤΟ ΕΦΑΠΛΟΜΑ.

Χθὲς καθ' ἣν στιγμὴν ἡ ἐξανάστασις φύσις, οἰονεῖ σατανικῶς καὶ μετ' εἰρωνείας ἐμπαίζουσα ἡμᾶς, διηυλακίζε τογ σκοτεινὸν καὶ πλήρῃ ὄμβρου καὶ ἡλεκτρισμοῦ φερόμενον δι' ἀπειλητικῶν καὶ κεραυνοφόρων ἀστραπῶν, ἀλλεπάλληλοι δὲ βρονταὶ ἀπετέλουν ἀπαισίαν καὶ μυστηριώδη συναύλλαν μετὰ τοῦ πατάγοντος ἀφ' ὧν ἡ φύσις ἡμετέρας μετὰ ὕπνου, πρὸς μεγάλην μου λῶπην καὶ ἐκπληξίν, ὡς ζητούντες παρ' ἐμοῦ.

Μετὰ τὴν ἡμέραν, ἀποκρίθη χαλαρῶς καὶ μὴ δυνάμενης ν' ἀνοίξῃ τοῦς ἀφθαλμοῦς, ἀν' αὐτῇ δὲν ἐξητήσατε συγγνώμην πρὶν ἢ μετ' ἐξυμνήσητε, εἰσθε ἀνόητοι, τίς εἶπεν ὅτι εἰμαι πρᾶκτωρ τῆς ἀσφαλιστικῆς ἐταιρίας; τῆς δυνάμενης, γὰρ σὰς ἐξασφαλίσῃ τὴν ἀτίμητην ταύτην; ἀλλὰ χθὲν ζητήσατε βοήθειαν παρὰ τοῦ ἡλεκτρισμοῦ, παρὰ τῆς φύσεως, παρὰ τοῦ Θεοῦ! προσευχήσητε! τί δύναμαι ἐγὼ κατὰ τῆς φύσεως; Στρέψας τὰ νῶτα διηυλύνθη, εὐθὺς πρὸς τὴν κλίνην καὶ μικροῦ δεῖν ἡστραπτον, ἐδράντων, καὶ ζυγυκῶν αὐτὴν ὡς δῆποτε καταπραυνθεὶς ἀπεκομήθη ἐπὶ τῆς ἀντιθέτου πλευρᾶς. Ἀλλὰ μετ' ὀλίγην ὥραν καὶ πάλιν ἀφύπνισθη, μικρὸν δὲ φροντίζων περὶ τῶν σπαραζοκαρδιῶν καὶ φρικαλέων βροντῶν, ἅτε δὲ τοῦ κινδύνου ἐγκεκλιμένου, οὐχὶ ἐν ταῖς βρονταῖς, ἀλλ' ἐν τῇ ἀστραπῇ ἐβυθίσθη εἰς τὰς ἐφεξῆς ἀλλοκότους σκέψεις.

Ἀπὸ τῶν ἡμερῶν, διελογίζομαι, ἐνταῦθα, ἐν τοῖς περὶ, ἐν ἀπᾶσι τῇ Βουλγαρίᾳ, ἐν Ἑλλάδι καὶ ἀλλὰ χθὲν ἀπειλητικῇ δικῇ, χολέρας ἐνέσκηψαν βροχαὶ συνδεδεμένοι ὑπὸ βροντῶν καὶ κεραυνῶν καὶ καταποροῦσαι τοὺς πάντας, ἐν Ἑλλάδι ἀφ' ἑτέρου κοχλάζουσι τὰ ὑφ' αἰσία καὶ ἐκσφενδονίζουσι ὁ-

λόκληρα βουνὰ λάβας. Πλήρης ἡ ἀτμόσφαιρα καὶ ἡ γῆ ἡλεκτρισμῷ καὶ καταστρεπτικῶν δυνάμεων ἡ φύσις καταξάνεσθαι μοιραίως μεταβαλοῦσα, ὡς φαίνεται, καὶ αὐτὴ ἐξωτερικὴν πολιτικὴν μὴ καθ' ἐκάστην στιγμὴν δὲν ἐπατελεῖται παντελῆς τῆς φύσεως καταστροφῇ καὶ ἐκρηδένεισι ἐκ μέρους τῆς φύσεως; ἀλλ' ἡ ἐπίσημος ὑπόσχεσις ἡ δοεῖσα τῇ Νῶε ὑπὸ τοῦ Θεοῦ καὶ ἡ μετ' ἐκείνου κλεισθεῖσα συνθήκη; μήπως καὶ αὕτη καταπατηθῇ ὑπὸ τοῦ Ὑψίστου, μετ' ὅσης εὐκολίας ὑπὸ τῶν μεγάλων τῆς Εὐρώπης δυνάμεων αἱ ἐπίγειοι; Τὰ πάντα πιθανὰ ἐν τῇ κόσμῳ. Στιγμὴ κρισιμωτάτη καθ' ἣν οἱ πάντες ὑποκείμεθα εἰς τὰς ἰδιοτροπίας καὶ τὴν σιδηρὰν θέλησιν τῆς φύσεως, τῆς ὑπερτάτης μερικώτερον δυνάμεως, τῆς ἐπιβαλλομένης, τῆς γνωστῆς κατὰ τινὰς ἀγνώστου κατ' ἄλλους, τῆς διέπουσης τὸ σύμπαν. Πάντων ἡ ζωὴ διακυβεύεται τὴν στιγμὴν ταύτην, μετὰ αὐτῶν τῶν αὐτοκρατόρων, τῶν κατακτητῶν, τῶν καὶ κυριαρχούντων (!) ἐπὶ τῆς γῆς, οἵτινες ἐν τῇ δικαιοδοσίᾳ τῆς ἐκμανείσεως φύσεως διατελοῦντες διατρέχουσιν μετὰ τοῦ ἐσχάτου, ἰδιώτου τὸν μέγιστον τῶν κινδύνων, ἀν' αὐτῇ σὺγκυρίαν δὲν φρουροῦνται ἐν τοῖς ἀδύτοις ἀνακτόροις τοῖς προστατευομένοις οὐχ ὑπὸ φρουρᾶς αὐτοκρατορικῆς, ἀλλ' ὑπὸ χασμαμένων φρουρῶν, ἀλλ' ὑπὸ ἀλεξικεραιῶν, ἀλλ' εὐρίσκονται ἐν ἀτμαμάξῃ τρεχούσῃ κατὰ τὴν αὐτὴν ἡ ἀντιθετὸν φορὰν πρὸς τὸν κεραυνόν, εἴτε ἐν ἀτμοσφαιρῇ κλειδωνιζομένη ὑπὸ τῶν ὠκεανείων κυμάτων καὶ περιβαλλομένη ὑπὸ ἀστραπῶν, εἴτε τέλος ἐν τῷ μεγαλοπρεποῦς ἀμαξῆς οὐρανίου ἐπὶ ὁδοῦ τοῦ ὁποῖου οἱ καταπονημένοι ἴπποι διασχίζουσι δάσος ἢ διέρχονται λιθόστρωτον ὁδὸν φωτισμένην ὑπὸ κεραυνῶν. Τὰ πάντα πιθανὰ!

Ἐν Βάρνῃ 10 Ιουλίου 1892. Ω.

(ἀκολουθεῖ)

ΕΣΩΤΕΡΙΚΑ.

— Κατὰ τὰς βεβαιώσεις τῶν ἰατρῶν τῆς Σοφίας ἡ θνήσκεισις τῆς πόλεως ταύτης κατὰ τὸ ἔτος τοῦτο ἐμειώθη κατὰ τὸ ἥμισυ ἐν σχέσει πρὸς τὸ παρελθόν. Τούτο δ' ὀφείλεται εἰς τὴν καθαριότητα καὶ τὸ νέον καὶ καλὸν ὕδωρ τῆς πόλεως.

— Ὁ ἀνθυπολοχαγὸς Μπέλοπιτωφ, ὁ ἥρως τοῦ δράματος τοῦ Τατάρ-Παζαρζικ ἀπεβίωσε.

Οἱ δύο ἑτεροὶ τῶν πληγωθέντων ὁ κ. Τζάτση καὶ ἡ θυγάτηρ του, φαίνεται ὅτι διατελοῦσιν ἐκ τὸς κινδύνου.

— Ἡ βουλ. κυβέρνησις διέταξε τὰς νομαρχικάς διαρκεῖς ἐπὶ τροπὰς ὡς λάβωσιν αὐστηρά

μέτρα πρὸς τήρησιν μεγάλης καθαριότητος ἐν ταῖς πόλεσι καὶ τοῖς χωρίοις καὶ ἐπιτήρησιν τῶν πωλουμένων ὀπωρῶν.

— Ἡ «Σβομποδά» γράφει ὅτι ἐπὶ τῆς σύγκρουσις μετὰ τῆς ἐγχαυρίου ὑγειονομικῆς ἀρχῆς ἐν Πύργῳ καὶ τοῦ ἱατροῦ τοῦ ἐκπροσωποῦντος ἐν τῇ αὐτῇ πόλει τὸ διεθνὲς ὑγειονομικὸν συμβούλιον (Κων)λεως, τῆς μὲν πρώτης ἀπαιτούσης τὴν ἐφαρμογὴν αὐστηρῶν μέτρων κατὰ τῆς χολέρας, τοῦ δὲ ὡς ἐφαρμοζόμενα τὰ ἐκ Κωνσταντινουπόλεως διατασσόμενα μέτρα. Ἡ «Σβομποδά» ἀναγράφουσα ταῦτα λέγει ὅτι ἡ Βουλγαρία ἐγγύτερον κειμένη τοῦ κινδύνου καὶ δύναται νὰ ὀφείλῃ νὰ λάβῃ τὰ κατ' αὐτοῦ καταλληλότερα μέτρα, ὅπως δὲ ἀνυπαρκῆς τυγχάνει ἡ τοῦ διεθνούς ὑγειονομικοῦ συμβουλίου (Κων)λεως φροντίς περὶ Βουλγαρίας, ἐνθα διατηρεῖ δύο μόνον ἱατροὺς ἐν Βάρνῃ καὶ Πύργῳ, ἐν δὲ τοῖς δοναβείοις λιμέσι καὶ τὰς παρὰ τὴν Δόβρυτσαν μεθορίοις οὐδὲν ἀντιπρόσωπον. Κατ' εἰδήσεις ἐκ Τρίνης, ἐκ ραγδαίας βροχῆς πλημμυρήσας ὁ παρὰ τὸ χωρίον Ζβόντσι ρυαὶς παρέσυρεν ὁλόκληρον τὸ δημαρχεῖον καὶ ἄλλας παρ' αὐτῷ οἰκοδομίας.

ΤΡΑΓΙΚΗ ΣΚΗΝΗ

Τῇ περὶ ἐβδομάδι τραγικὴ συνέβη σκηνὴ ἐν τῷ προαυλίῳ τοῦ ἐν Λονδίῳ Κρυσταλλίνου παλατίου.

Ἐπρόκειτο νὰ ἀνέλθῃ εἰς τὰ ὕψη διὰ τοῦ ἀεροστάτου ὁ ἀεροναυτὴς λοχαγὸς Δαλὲ μετὰ τοῦ δεκατέτρατος υἱοῦ τοῦ καὶ δύο ἑτερῶν προσώπων.

Ἀνελθὼν λοιπὸν τῇ ὡρᾷ μ.μ. τοῦ ἀεροναυτοῦ λοχαγοῦ χαιρετῶντος διὰ τοῦ πῆλιν τοῦ τὴν σύζυγον καὶ τὴν κόρην του, αἰφνὲς ἐρεῖνάν ἐν τῇ προαυλίῳ Μετὰ τινα λεπτά ἐθεάθησαν οἱ ἐν τῇ ἀεροστάτῳ ρίπτοντες μετὰ τάχους σάκκον ἄμμου, εἴτα δὲν ρίπτοντες τὰ ἐνδύματά των καὶ πᾶν ὅ, τι ἔφερον μετ' ἐαυτῶν. Οταν τὸ ἀεροστάτον ἐφθασεν εἰς τὸ ὕψος 1500 ποδῶν, παρετήρηθη νέφος λευκὸν περιβάλλον τὸ ἀεροστάτον, ὡς ἡρῶτο σχεδὸν ἀμέσως κατέρχόμενον κατ' ἀρχὰς βραδέως, ἀλλ' εἵπειτα ταχέως.

Μόλις τὸ κοινὸν ἡρῶτο νοῦν τὸν κινδύνον, ὅ, οἱ ἐν τῇ ἀεροστάτῳ διέτρεχον, καὶ ἤκουσαν φωνὰς ἀπελπίσεως εἰς τὸν αἶρα,

Ἀφ' ἧς τὸ ἀεροστάτον κατέπεσεν ἐπὶ σιδηροδρόμῳ ποιῶσαν πάταγον, ἀκουσθέντα εἰς μακρὰν ἀπόστασιν.

Ὁ λοχαγὸς ἦτο πῶμα πλέον. Οἱ τρεῖς συνοδοιπόροι τοῦ ἦσαν ἀνευσθήσεως. Ἦσαν πληγωμένοι δεινῶς.

Ἀγνοεῖται τὸ αἶτιον τῆς συμφορᾶς.

Εν Βάρνη τη 13η Ιουλίου 1892.

ΕΠΙ ΤΩΝ ΗΜΕΤΕΡΩΝ.

Οι ἐν τῇ ξένῃ Ἑλληνες οἱ δι' ἀπύτων μόχθων καὶ ἀγώνων ἐν τῷ μέσῳ ἑτερογενῶν στοιχείων διατηροῦντες ζῶσαν καὶ ἀκραίαν τὴν ἐθνικὴν συνείδησιν, ἔχουσι πρὸ πάντων ἀνάγκην ἐνότητος ἐν τῷ συνδέσμῳ τῆς συμπράξεως πρὸς ἐξυπηρέτησιν οὐχὶ πλέον ἐθνικῶν σκοπῶν ὑποβοηθούτων τὴν ἐκπλήρωσιν τοῦ ἀτυχοῦς ἐκείνου ὁ-χείρου τῆς Μεγάλης ἰδέας, ἀλλὰ πρὸς συγκράτησιν καὶ διατήρησιν παντὸς ὅ, τι ὑπὸ τῶν προγόνων ἀλώθητον παρεδόθη. Δὲν εἶναι βεβαίως εὐκόλον τὸ πρᾶγμα, οὐχὶ ὅμως καὶ ἀδύνατον. Ἀρκεῖ νὰ παρορθῇ κατὰ τι τὸ ὑλικὸν συμφέρον μεθ' οὗ ἀρρήκτως συνδεόμεθα, ἀρκεῖ νὰ ἀναμνησθῶμεν τῆς ἐποχῆς καθ' ἣν ἡ ζωὴ αὐτὸ τὸ πολυτιμώτερον τῶν ἐπιγείων αγαθῶν ἐθεωρεῖτο ὡς ἐν τῶν προχειροτέρων τοῦ ἀνθρώπου πραγμάτων, καὶ θὰ ἴδωμεν ὅτι νέα ἀκτὶς φωτός, νέα ἐλπίδες θὰ ἀναγεννηθῶσιν ἐν τῇ καρδίᾳ παντὸς κηδομένου τοῦ ἐθνικοῦ συμφέροντος.

Πολλοὶ ἐνόμισαν ὅτι σκοπὸς τῆς δημοσιογραφίας εἶναι ἡ ἐξυπηρέτησις ἀτομικῶν παθῶν καὶ κερδοσκοπίας, χωρὶς νὰ σκέπτονται οἱ τοιοῦτοι ὅτι ἡ ἐκτέλεσις οἰοῦντο τε λυσιτελοῦς ἔργου κατορθοῦται τότε μόνον, ὅτε δηλ. τὰς τῆδε κα-κεῖσε διασκορπισμένους ιδέας τῆς καλουμένης κοινῆς γνώμης συν-αθροίζει ἡ δημοσιογραφία καὶ πα-ριστᾷ ὡς κοινὴν θέλησιν πρὸ τῆς ὁποίας ὀφείλει πᾶσα νομοθετικὴ ἐξουσία ἂν οὐχὶ νὰ ὑποχωρῇ τοῦ-λάχιτον νὰ σταματᾷ ἐν τῇ ἐκ-πληρώσει δὴθεν τοῦ καθήκοντος αὐτῆς, νὰ ῥυμουλκήσῃ τὰς ιδέας, νὰ ἐνσαρκώσῃ τὴν ἐρριζωμένην ἐν τῷ πνεύματι τοῦ λαοῦ πεποί-θησιν καὶ νὰ καλλιεργῇ καὶ μελε-τᾷ αὐτὴν ἐφαρμοζούσα, ἡ διαρ-ρυθμίζουσα αὐτὴν κατὰ τὸ δοκὸν.

Ὑπὸ τοιαύτας ἀρχὰς ἡρξάμεθα τοῦ δημοσιογραφεῖν, αὐτὰς δὲ δια-τηρήσομεν καὶ ἐν τῷ μέλλοντι. Ἐχομεν πλήρη συναισθησιν τῆς ἀ-ποστολῆς μας, πρώτιστον καὶ κυ-ριώτατον αὐτῆς μέτρον ἡγούμενοι τὴν ἄοκνον καὶ ἀνένδοτον ὑπό-δειξιν μέτρων σωστικῶν καὶ ἀναγ-

καίων διὰ τὴν εὐημερίαν καὶ πρό-οδον πάσης Κοινοῦτος ὁμογε-νοῦς ἐν χώρᾳ ὑπὸ ἐλευθέρων θε-σμών διοικουμένη καὶ προτιμῶση τὴν ἐλευθέραν προαγωγὴν αὐτῆς παντὸς ὑλικοῦ συμφέροντος.

* * *

Οὐδεὶς ἀρνείται σήμερον ὅτι πάντα τὰ ἐν τῇ βαλκανικῇ κρά-τῃ συνέχουσι καὶ συγκρατοῦσιν ἀ-διάρρηκτοι δεσμοὶ οἵτινες εἶναι καὶ ὁ μόνος δεσμός τῆς ἐνότητος καὶ διασώσεως τῶν ἐθνικῶν ἐκά-στου βλέψεων ἀπὸ τῶν ξενικῶν ἐπιρροῶν. Ἐν τῷ συνδέσμῳ λοι-πὸν τῆς ἀλληλεγγύης ἔγκειται τὸ συμφέρον ἐκάστου αὐτῶν. Ἀν αἱ-φνης νομίζουσιν αἱ Σέρβοι ὅτι διὰ τοῦ συστήματος τῶν ἀντεγ-κλήσεων καὶ ἀντιποίνων θὰ δυ-νηθῶσι νὰ ἐξασφαλίσωσιν ὑπὲρ ἑαυτῶν τὴν ἡγεμονίαν ἐν τῇ βαλ-κανικῇ, οἰκτρότατα ἀπαντῶνται ἀ-φοῦ τὸ κοινὸν συμφέρον ἀπαιτεῖ ὡς ἐσχάτως ἀπεδείχθη τὴν μετὰ τῶν βουλγάρων αὐτῶν ἀδελφῶν σύμπραξιν. Ἀν δὲ αἱ ἐγχώρι-αι ἐφημερίδες ὑποστηρίζουσιν ὅτι διὰ τῆς ἐφαρμογῆς τοῦ νέου πε-ρι ἐκπαιδεύσεως νόμου καὶ εἰς τὰ εὐαίρημα ἐν Βουλγαρίᾳ ἑλλ. σχο-λεῖα θὰ κατορθώσωσι νὰ ἀφομοι-ώσωσι πρὸς ἑαυτὰς τοὺς εὐαίρη-μους ἐν τῇ ἡγεμονίᾳ Ἑλλήνας, ἀντλοῦσιν εἰς πῖθον Δαναΐδων! Λαὸς ἀνέκαθεν ἐθισθεὶς εἰς ἐθνι-κὰς παραδόσεις καὶ τρεφόμενος δι' ἐθνικῶν ὀνείρων, οὐδέποτε ἐκ-φυλίζεται διὰ τεχνητῶν μέσων, ὡς δὲν ἐξεφυλίσθησαν ὅσῳ καὶ ἂν διατείνηται ὁ ἱστορικὸς Φαλμερά-νερ μετὰ τὴν κάθοδον ἐν τῇ Ἑλ-λάδι τῶν Σλαύων οἱ Ἕλληνες, ὡς μαρτυροῦσιν αἱ παραδόσεις, ὁ φυ-σικὸς χαρακτήρ, καὶ ἡ ἀληθοῦς ἱ-στορία, ὡς δὲν ἐξεφυλίσθησαν οἱ βούλγαροι οἱ κατὰ τόσους ἐνιαυ-τοὺς ὑπὸ τὴν δουλείαν διατελέσαν-τες καὶ ἀκμαῖον τὸ ζώπυρον τῆς ἐθνικῆς συνειδήσεως συγκρατήσαν-τες.

* * *

Ἐκ τῶν ἀνωτέρω λοιπὸν συν-άγεται ὅτι ζῶντες ἐν χώρᾳ ἣτις ἐν συναισθήσει διατελεῖ τοῦ προ-ορισμοῦ τῆς, δὲν πρέπει ἡμεῖς οἱ ἀποτελοῦντες ἰδιαιτέρας κοινότη-τας ἐν καὶ τὸ αὐτὸ τέλος ἐπιδιω-κούσας, μόνον μετ' ἐμφρόντιδος δυσφορίας νὰ ἀποδλέπωμεν εἰς τὴν τρικυμίαν τὴν ἀπειλοῦσαν τὴν κατάδυσιν τῶν κοινοτικῶν ἡμῶν

σκαφῶν, κατ' ἰδίαν δὲ ἡ ὑπὸ τὴν ἐξωτερικὴν ἐπὶ ἡμεῖς δὲν γνωρί-ζομεν τίνος πνεύματος νὰ διε-ρυνώμεν τὰ αἷτια τὰ περιγα-γόντα ἡμᾶς εἰς θέσιν ἣτις αὐστη-ρότατα μέλλει νὰ κριθῇ ὑπὸ τῆς ἐπερχομένης γενεᾶς ἣτις ἡμᾶς αὐ-τοὺς θὰ θεωρήσῃ τὴν πρωτίστην δημιουργὸν λαίλαπα, ἀλλὰ νὰ ἀ-ποδυσώμεν εἰς τὴν μετ' εὐσυνει-δησίας ὑψηλοτέραν ἀπὸ κοινοῦ νόμιμον ἐνέργειαν καὶ ἐντὸς τῶν ὁρίων τοῦ ἐφικτοῦ συγκεντρω-τὴν δύναμιν, παραβλέποντες ἔστιν ὅτε καὶ τὸ ὑλικὸν συμφέρον, καὶ τὰ πάθη καὶ τοὺς κομματισμούς καὶ τὰς φιλαρχίας, αὐτοὺς τοὺς ἀποκεντρω-τικούς δαίμονας καὶ θυσιάζοντες οὕτω τὸ ἀτομικὸν πρὸ τοῦ γενι-κοῦ συμφέροντος! Ἐν συμπράξει δὲ καὶ συνεργασίᾳ διατελοῦντες, τὸ ἐπιβαλλόμενον δὲ ἡθικῶς καθήκον ἐκπληροῦντες, ὡμεν βέβαιοι ὅτι ὑπὸ τὴν αἰγίδα πατρικῆς κυβερνή-σεως καὶ μάλιστα συνταγματικῆς, θὰ ὡμεν σεβαστοὶ ἐναντι τῶν ξέ-νων πολιτευόμενοι δὲ ἐντὸς τῶν ὁρίων νόμου ἐξ ἴσου χορηγούν-τος παντὶ ὑπηκόῳ τὰ πολιτικά δι-καιώματα, θὰ βαίνωμεν ὁμονο-οῦντες διὰ μεμετρημένων ἀλλὰ στερρῶν βημάτων ἐπὶ τὰ πρόσω ἀντιμεταπίζοντες δυνάμει τῶν δι-καιωμάτων μας πᾶσαν ἀδικαιο-λόγητον ἐπέμβασιν, προαγόμενοι οὕτω ὑπ' ἀγαθοῦς κυβερνήτας σε-βομένους τὰ δίκαια ἡμῶν. Ἀν δὲ οἱ πατέρες ἡμῶν ἐφάνησαν ἀντά-ξιοι τῶν προγόνων ὑποχωροῦν-τες πρὸ τῶν υἱῶν τῶν δυναμένων ἀγαθὸν τι ἐπιτελέσαι, ὑποχωρή-σωμεν καὶ ἡμεῖς πρὸ τῶν νοημο-νεστέρων. Ἀλλὰ περὶ τούτου προ-σεχῶς.

Ο.

ΠΡΟΘΕΣΙΣ ΒΕΛΤΣΕΦ.

Μακρὰ καὶ σχοινοτενὴς ὑπὴρ-ξεν ἡ ἀπολογία τοῦ κατηγορου-μένου Καραβέλωφ, ἄλλοτε πρω-θυπουργοῦ, καὶ ἤδη ἐνοχοποιου-μένου ἐν τῇ δίκῃ Βέλτσεφ.

Ὁ Καραβέλωφ ἀπολογούμενος ἰσχυρίσθη ὅτι ἔσωσε τὴν Βουλγα-ρίαν ἐκ τοῦ ὀλέθρου εἰς ὃν ἤθε-λε νὰ παρασύρῃ αὐτὴν ὁ Βάτερ-μπεργ ἐπιζητῶν νὰ συνάψῃ συμ-μαχίαν μετὰ τῆς Ἑλλάδος καὶ τῆς Σερβίας. Ἐπίσης ὁ Καραβέλωφ ἦν ὁ δημιουργὸς καὶ ἐθνικοποιήσας

τὸν στρατὸν αὐτὸς διηυθέτησε τὰ οἰκονομικὰ τῆς χώρας εἰσέγγαγε τοὺς καλλιτέρους νόμους καὶ κα-τήρτισε τὰ δικαστήρια κλπ. κλπ. Εἰς ταῦτα ἡ Σβομποδά παρατηρεῖ. Ὁ Καραβέλωφ ἀποσιωπᾷ τὰ με-γάλα δεινὰ ὅτινα ἐπήγαγεν εἰς τὴν Βουλγαρίαν, οὔτε ἀναφέρει τὴν διαφθορὰν τοῦ στρατοῦ, μέρος τοῦ ὁποίου ὤθησεν εἰς προδοσί-αν, οὔτε λόγον ποιεῖται περὶ τε τῶν βιαιοπραγιῶν τοῦ κατὰ τῶν πολιτῶν, καὶ περὶ τοῦ γεγονότος ὅτι τὴν κυβέρνησιν τοῦ κράτους εἶχε παραδώσει εἰς τὸν Ρώσσον Πρόξενον, οὔτινος ἦν ὄργανον.

— Ἐτερός τις τῶν κατηγορου-μένων ὁ πρῶην ἀξιωματικὸς τοῦ βουλγαρικοῦ στρατοῦ Μπόμπεκαφ ἐν τῇ ἀπολογίᾳ τοῦ ἐπλεξε τὸν πανηγυρικὸν τῆς πανσλαβιστικῆς ιδέας, διεκήρυξε δ' ὅτι τόσον ἀ-νήκει εἰς τὴν Ρωσσίαν, ὥστε ἐάν αὕτη πολέμησῃ μετ' οἰονδήποτε κρά-τος (μήπως ἐννοεῖ ἐνταῦθα τὴν Βουλγαρίαν;) θὰ τρεξῇ νὰ προσ-φέρῃ τὴν συνδρομὴν του.

Αἰσχος, γράφει ἡ «Σβομποδά», ὅτι τοιοῦτοι λόγοι ἐξέρχονται τῶν χειλέων ἐνός τέως Βουλγάρου ἀ-ξιωματικοῦ.

ΧΡΟΝΙΚΑ

Ο ΛΙΜΗΝ.—Τὴν παρελθούσαν Κυ-ριακὴν ἐν τῷ μέσῳ τῆς ἀσταςίας και-ροῦ καὶ τῆς σκυθρωπότητος τῶν ξένων ἐπισκεπτῶν τῆς πόλεως μας, ὁ λιμὴν παρουσίαζεν ὅλως ἐκτακτον καὶ ἀξιο-θέατον θέαν. Πολλοὶ προβεδηκότες τὴν ἡλικίαν ἔλεγον ὅτι ἀπὸ πολλοῦ δὲν ἐνθυμοῦνται ἐννέα ἀτμόπλοια ἐν τῷ λιμένι διαφόρων ἐταιριῶν, ἐξ ὧν τὸ ἐκ Δουνάβεως τῆς ἐταιρίας «Λόυδ» καὶ τὸ ἀγγλικὸν ὑφίσταντο τὴν ὠρισμένην κάθαρσιν τὸ μὲν εἰκοσιτε-τάρων, τὸ δὲ ὡς προερχόμενον ἐξ ἐπιχολερίων μερῶν αὐστηρὰν πενθήμε-ρον ἰσως. Μεταξὺ τῶν ἀτμοπλοίων συγκατελέγετο καὶ τὸ «Σουλτάν» κα-ταπλεῦσαν τὴν μεταμεσημβρίαν τοῦ Σαββάτου προορισμένον ὡς γνωστὸν διὰ τὴν ἀκτοπλοῖαν τοῦ Εὐξείνου.

ΚΑΙΡΟΣ.—Νομίζει τις ὅτι Ερισκό-μεθα εἰς τὰς παραμονὰς τοῦ χειμῶνος! οὐρανὸς κεκαλυμμένος ὑπὸ φαιῶν νε-φῶν ἀπειλούντων ἐκρηξὴν ραγδαίας βροχῆς, ὀρίζων θεολογόμενος, ψῦχος ἐ-ἐπαισθητὸν τὰς πρῶτας ιδίως, ὁ ἥλιος πεισματωδῶς μᾶς ἀποκρύπτει τὰς ἀ-

(35) ΕΠΙΦΥΛΛΙΣ • ΟΔΗΣΣΟΥ • (35)

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ

Η

Η ΑΡΕΤΗ ΚΑΙ Η ΔΙΣΤΙΓΧΙΑ.

(πρωτόκρον διηγημάτων).

Ζ.

(Συνέχεια.)

Τὴν στιγμὴν ἐκείνην ἡ οἰκὸγένεια τοῦ διοικητοῦ ἦτο ἀνάστατος! Ἡ δὲ ὑ-πὸ πρέτρια ἣτις ἡγοῖεν εἰς τὴν γραίαν ἐπαίτιδα τὴν θύραν, εἶπεν αὐτῇ.

— Πέρασε ἀργότερα κυρά μου δὲν εἶν' ὦρα τώρα.

Ἡ δυστυχὴς γραία ἐτόλμησε νὰ εἴπῃ.

— Ὁχι, κόρη μου, ἴσα ἴσα, ἔχω κατὰ

νὰ ἐμπιστευθῶ τοῦ καλοῦ σου ἀφέντη τὸ ὅποιον εὖρον καὶ τὸ ὅποιον δὲν πρέπει νὰ μένῃ εἰς ἐμὲ ἀλλ' εἰς αὐτὸν διὰ νὰ τὸ ἀποδώσῃ εἰς ὅποιον ἀνήκει.

— Καὶ τί πράγμα εἶναι; δύναμαι νὰ τὸ ἴδω;

— Ἴδου κόρη μου!

Ἡ ὑπὸ πρέτρια ἐπὶ τῇ θέᾳ τοῦ πολυκρό-του ἐρρίγησε. Ἐπρεξε δὲ νὰ εἰδοποιήσῃ τὸν διοικητὴν ἀφοῦ εἰσέγαγε τὴν γραί-αν εἰς τὴν αὐλήν.

Ὁ Δημήτριος ὅστις ἐκ τοῦ παραθύρου ἤκουε ὅλην τὴν συνομιλίαν, καταβάς λοιπὸν πρώτος ἐξήτησε τὸ πολύκροτον τὸ ὅποιον ἡ γραία ἀμέσως ἔδωκεν. Ἐν ὧ, δὲ μετὰ τῶν χειρῶν του περιειρ-γάζετο αὐτὸ ὁ Δημήτριος, αἰφνης προ-σέβλεψε ἐπὶ τῶν ἐντὸς τῆς στεφάνης στοιχείων. Πάραυτα ἐθορυβήθη, συνέλα-βε στιγμιαίαν τινὰ ιδέαν καὶ συγκεχυ-

μένως ἀλλ' ἅμα καὶ ἐπιτακτικῶς ἡρώ-τησε τὴν γραίαν.

— Ποῦ εὖρες τὸ πολύκροτον τὸ ὅ-ποιον...

Ἡ γραία κατ' ἀρχὰς ἐφοβήθη μόλις δὲ ἐψέλλισεν.

— Ἐπὶ τῆς οδοῦ.

— Τίνος οδοῦ;

— Τῆς μετὰ τῆς Β* καὶ τίνος ἐ-παύλεως.

— Ἐνθυμείσε τὸ μέρος; δύνασαι νὰ τὸ ὀρίσῃς ἐπὶ τόπου;

— Μάλιστα!

Τότε ἀκριβῶς κατήρχετο τὴν κλίμα-κα καὶ ὁ διοικητὴς Κικκχράγερ ὃν ἀν-τιμετώπισεν ὁ Δημήτριος καὶ ἐπρότεινεν εἰς τὸ οὖς αὐτοῦ μερικὰς βεβαιωμένας λέξεις.

Ἀμέσως ἐδόθησαν αἱ δέουσαι διατα-γαὶ ἅμαξά δὲ μετὰ τεσσάρων ἐφίπων

χωροφυλάκων παραλαβοῦσα τὸν διοι-κητὴν καὶ τὴν γραίαν τὴν ὅποιαν κα-θησύχασαν, μετέφερον ἐκεῖ πλησίον τῆς ἐπαύλεως τοῦ θαρῶντος Σαπουν-σβούργ, ὅπου ἡ γραία κατάρθωσε νὰ ὑποδείξῃ κατὰ προσέγγισιν τὸ μέρος ὅ-που εὖρε τὸ φονικὸν ὄπλον. Καὶ τὴν μὲν γραία ἀντήμειψεν ἐπαρκούντως, αὐτὸς δὲ ἀφοῦ διέταξε τοὺς χωροφύ-λακας νὰ ἐνεργήσωσιν ἐπὶ τόπου ἐρεῦ-νας πρὸς ἀνακάλυψιν ἰσως τοῦ πτώμα-τος, ἀνεχώρησεν εἰς Βιέννην μετὰ τῆς γραίας ὅπου παρὰ τῷ διευθυντῇ τῆς ἀ-στινομίας κατέθηκεν τὸ τε ὄπλον ὅσα ἤκουσε παρὰ τῆς γραίας, τὰ τῆς ὑποθέ-σεως τοῦ Δημητρίου καὶ ὅτι τέλος ἐκ τῶν ἀρκτικῶν γραμμάτων καὶ τῆς πο-λυτελείας του τὸ ὄπλον ἀνήκει τῷ θα-νόντῳ Σαπουνσβούργ.

Μετὰ τὰς δηλώσεις ταύτας ὁ ἀστυ

κτίνας του ως επί το πλείστον, βροχή διαλλειμματική κρυολογήματα δὲ καὶ κινάγχα ἀφθονοὶ σήμερον μόλις ὁ καιρὸς ἐβελτιώθη.

ΣΙΔΗΡΟΔΡΟΜΟΣ.—Ενεκεν τῆς τελευταίας κατὰ τὴν νύκτα τῆς Παρασκευῆς ραγδαιοτάτης βροχῆς, παρασυρθέντων τῶν σιδηροδρομικῶν ἐλασμάτων τῆς Βάρνα—Ρούσσε τὸ Εὐρωπαϊκὸν ταχυδρομεῖον καθυστέρει ἀπὸ τοῦ παρελθόντος Σαββάτου φθάσαν μόλις χθές.

ΜΝΗΜΟΣΥΝΟΝ. Ετος συνεπληρώθη ἀπὸ τοῦ αἰφνιδίου θανάτου τοῦ χρηστοῦ πολίτου καὶ ἐντίμου οἰκογενειάρχου Γεωργίου Φωκά. Ἐπὶ τούτῳ τὴν παρελθούσαν Κυριακὴν ἐτελέσθη ἀρχιερατικὸν μνημόσυνον ἐν τῇ μητροπολιτικῇ ναφ ἐν ᾧ παρευρέθησαν ἡ οἰκογένεια μετὰ τῶν τέκνων τοῦ μακαρίτου καὶ πολλοὶ συγγενεῖς, καὶ φίλοι τιμῶντες τὴν μνήμην αὐτοῦ.

ΔΙΑΤΑΓΜΑ.—Ἐξεδόθη διάταγμα ἀγγέλων τὴν ἐντὸς πενταετίας μεταβολὴν τῶν τουρκικῶν ἐγγράφων ἰδιοκτησίας διὰ βουλγαρικῶν. Παρόμοιον διάταγμα ἐντέλλεται τὴν ἀλλαγὴν τῆς πατρίδας διὰ τὴν βιζαμηνίαν διὰ μὲν τοὺς οἰκονομολόγους μέχρι τῆς 16ης Ἰουλίου, διὰ δὲ τοὺς λοιποὺς μέχρι τέλους τοῦ αὐτοῦ.

Ο ΠΡΩΘΥΠΟΥΡΓΟΣ.—Ο κ. Σταμπολῶφ μετὰ τοῦ δημάρχου Κολόνι καὶ τινων ἄλλων ἀπῆλθε χθὲς διὰ τοῦ ἀτμοπλοίου «Σουλτάν» εἰς Πύγον ὁπόθεν ἐπισήμερον τὸ ἐσπέρας ἐπιστρέφει.

ΥΠΟΥΡΓΙΚΟΝ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΝ.—Ἀπὸ τινος διαδίδεται ὑπὸ τινων ἐφημερίδων ἡ εἰδήσις κατ' ἣν τὸ ὑπουργικὸν συμβούλιον θὰ συνέλθῃ προσεχῶς ἐν τῇ πόλει μας ὑπὸ τὴν προεδρίαν τοῦ πρωθυπουργοῦ καὶ ἀνθυγεμόνος κ. Σταμπολῶφ.

ΠΡΟΣ ΤΗΝ ΑΣΤΥΝΟΜΙΑΝ.—Ἀπὸ τινος πολλὰ παράπονα διαδίδονται ἡμῖν κατὰ τῶν ὑπαλλήλων τοῦ γνωστοῦ καταστήματος τοῦ καλλοῦ συμπολίτου μας κ. Χ. Πανάκου Καραβατάκη. Ἡ ἀγροικία μεθ' ἧς προσφέρονται οἱ ὑπάλληλοι πρὸς τοὺς πελάτας ὑποβοηθῶντος καὶ τοῦ ἀρχιυπαλλήλου εἶνε τοιαύτη ὥστε δὲν περιορίζεται μόνον εἰς ἀπρεπεῖς ἐκφράσεις ἀλλὰ φθάνει καὶ μέχρι τοῦ ἀπιστεύτου σημείου τοῦ δαρμὸς διὰ ῥοπαλῶν, ὡς ἡμεῖς αὐτοὶ δυνάμεθα νὰ διαβεβαίωσωμεν μάρτυρες αὐτόπται τῆς προχθὲς συμβάσεως σκηνῆς. Τὸ πρᾶγμα ἦναι λίαν σκανδαλώδες καθόσον μάλιστα συχνὰ πυκνὰ θὰ ᾤμεν εἰς θέσιν νὰ ἀναφέρωμεν τοιαῦτα ἐπεισόδια ἐνεκεν τῆς ἐκεῖ Ρουμανίδος ἀοιδοῦ τὴν ὁποίαν ἀποροῦμεν πῶς ἐπιτρέπει ἡ ἀστυνομία νὰ ψάλλῃ ἐντὸς κατηλείων ὅπου ὁ οἶνος πίνε-

ται μετὰ τὴν λίτραν! Ἀπευχόμεθα τὴν ἀνάληψιν τοιούτων σκανδαλωδῶν σκηνῶν αἵτινες προκαλοῦσι τὸν ἐξερεθισμὸν τῆς κοινῆς γνώμης. Φρονοῦμεν μάλιστα ὅτι οἱ ἀρμόδιοι εἰς τὴν γνῶσιν τῶν ὁποίων περιήλθον πάντα ταῦτα θὰ σπεύσωσι νὰ ἀντικαταστήσωσι τοὺς βαναύσους ὑπαλλήλους περιορίζοντες ἅμα ἐν τῇ κύκλῳ τῆς εὐκοσμίας καὶ τὸν ἐν λόγῳ ἀρχυπάλληλον.

ΤΗΛΕΓΡΑΦΗΜΑΤΑ

(Βαλκανικοῦ Πρακτορείου)

(Ἰδιαιτέρα ὑπηρεσία «Ὁδησσοῦ».)

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 12 Ἰουλίου.—Ὁ Ἀγγλος πρέσβυς Σμιτ ἀφίκετο τῇ 22 εἰς Ταγγέρην, ἐκ Ραμπάτ. Ὁ Ραβίζερ καὶ ἄλλοι ὑπουργοὶ τοῦ Σουλτάνου φθάνουσι προσεχῶς, ὅπως ἐπαναλάβωσι τὰς διαπραγματεύσεις περὶ ἐμπορικῆς συνθήκης μετὰ τοῦ Σμιτ.

ΒΕΛΙΓΡΑΔΙΟΝ.—Κατὰ διαταγὴν τοῦ ὑπουργοῦ τῶν Ἐσωτερικῶν ὅλοι οἱ ἐκ Βουλγαρίας καὶ Τουρκίας ταξιδιώται θὰ υποβάλλωνται ἐν τοῖς μεθορίοις εἰς ἰατρικὴν ἐπίσκεψιν, ἐπίσης δὲ καὶ οἱ ἐκ τῶν αὐτῶν μερῶν διαμενοῦντες πλεον τῶν πέντε ἡμερῶν ἐν Σερβίᾳ.

ΠΕΤΡΟΥΠΟΛΙΣ.—Ὁ Βισονεγρὰδσκη παρητήθη, ἐπρότεινε δὲ εἰς τὸν Τσάρον ὡς διάδοχον τὸν Witte.

ΕΝ ΒΟΛΓΑ-ΓΡΙΖΑΣΙ καὶ Κούλοφ ἡ χολέρα εἰσέχθη ὑπὸ ἐπιδητῶν.

Αὐτόθι.—Αἱ περὶ χολέρας ἐκθέσεις ἀναφέρουσιν ὅτι τῇ 18, 19 καὶ 20 εἰς ὅλα τὰ ἐπὶ χολέρα μέρη ἐγένοντο 1366 κρούσματα καὶ 872 θάνατοι.

ΛΟΝΔΙΝΟΝ.—Ὁ ὑπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν ἔλαβεν ἐπιστολὴν τοῦ Σμιτ ἐπιβεβαιούσαν ὅτι ὁ Σουλτάνος ἐξήτει νὰ τὸν διαφθεῖρῃ δίδων 30 χιλιάδας λιρῶν.

ΚΟΠΕΓΧΑΓΗ.—Ὁ πρόξενος τῶν Ἡνωμένων πολιτειῶν Rudea, ἐφυλακίσθη κατηγορούμενος ἐπὶ ὑπεξαίρεσει κληρονομίας.

ΛΟΝΔΙΝΟΝ.—Ὁ «Ἡμερήσιος Ταχυδρόμος» συμβουλευε τὸ ὑπουργεῖον ὅπως ἐν περιπτώσει ἐκφράσεως δυσπιστίας τῆς Βουλῆς προτείνῃ τῇ Βασιλίσσῃ τὴν ἀναστολὴν τῶν ἐργασιῶν τοῦ κοινοβουλίου μέχρι τῆς τακτικῆς συνόδου τοῦ 1893.

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ.—Ἡ εἰδήσις περὶ ταξιδίου τοῦ καθηγητοῦ Κῶχ εἰς τὰ ἐπὶ χολέρα μέρη τῆς Ρωσσίας διαψεύδεται. Ὁ αὐτοκράτωρ ἀφίκετο τῇ τετάρτῃ εἰς Δρόνθειμ ἀνεχώρησε δὲ τῇ πρώτῃ τῆς

πέμπτης μετὰ ὥραιον καιρὸν δι Ὀλδεν ὅπου ἐφθάσε τῇ πρώτῃ τῆς παρασκευῆς.

ΜΑΝΙΛΛΗ.—Ἰθαγενὴς φυλὴ τῶν Μινδάρς στασιάσασα προσέβαλε τὴν πόλιν Λουάγγαν, ἀλλ' ἀπεκρούσθη φονευθέντων καὶ πληγωθέντων πολλῶν.

ΠΕΤΡΟΥΠΟΛΙΣ.—Νέοι 4 θάνατοι ἐν Σαραποῦλ ἐκ χολέρας. Ἡ ἐπιδημία εἰς τὰ ἐπὶ χολέρα μέρη περιορίζεται. Οὐκ ἄξιον τοῦ ὑπουργοῦ τῶν Ἐσωτερικῶν ἐπιτρέπει εἰς τοὺς συγγενεῖς νὰ συνοδεύωσι τὴν ἐκφορὰν τῶν ἐκ χολέρας ἀποδιόντων, λαμβανομένων προφυλακτικῶν μέρων. Ἡ ἀδεία αὕτη δίδεται διότι ἡ ἀπαγόρευσις ἐξηρέθιζε λίαν τοὺς πληθυσμούς.

ΝΑΥΣΟΝ.—Ἡ πληροφορία ὅτι Γερμανοὶ στρατιῶται παρεδίασαν τὴν μεθόριον γραμμὴν θεωρεῖται ψευδής.

ΒΟΥΔΑ-ΠΕΣΤΗ.—Ἐπίσημος ἐκθεσις τῆς 10/23 Ἰουλίου ἀναφέρει ὅτι ἡ ἐσοδεία τοῦ σίτου ἐστὶ διὰ τὰ πλείεστα μέρη ἀσθενῶς μετρία, κριθὴ φθινοπωρινὴ μετρία ἢ σχεδὸν τοιαύτη, ἡ ἐαρινὴ ὡς καὶ ἡ βρώμη μετρία ὡς καὶ ὁ ἀραβόσιτος.

ΒΡΥΞΕΛΛΑΙ.—Ἡ Γεωγραφικὴ ἐταιρεία ἔλαβε τηλεγράφημα καθ' ὃ οἱ Ἀραβες τοῦ ἄνω Κόγγου ἐπανεστάτησαν κατὰ τοῦ ἀνεξαρτήτου κράτους τοῦ Κογγό, διέκοψαν τὰς μεταξὺ τῆς Ταγκαδούκας συγκοινωνίας καὶ ἐξεδίωξαν τὰ μέλη τοῦ συνδικάτου τῆς Κατάγκας.

ΠΑΡΙΣΙΟΝ.—Ἡ μεταξὺ Γαλλίας καὶ Ἑλβετίας συνεννόησις ὑπεγράφη σήμερον ἄνευ μειώσεως τῆς διατιμῆσεως, ἀμοιβούσα μόνον τὰς ἐλαττώσεις αἵτινες θὰ γείνωσι δεκταὶ ὑπὸ τῶν Βελῶν. Ἐπίσης καὶ ἡ φιλολογικὴ σύμβασις ὑπεγράφη.

Ὁ πρόεδρος τοῦ δημοτικοῦ συμβουλίου ἔγχεριζων ἀναμνηστικὸν μεταλλίον εἰς τὸν Mizon συνεχάρη αὐτὸν ὡς ἑνα τῶν προμάχων τοῦ εἰρηνικοῦ ἔργου τῆς Γαλλίας.

Ἡ Γαλλικὴ ἐφημερίς τῆς Βραζιλίας πληροφορεῖ ὅτι ἡ Βραζιλιανὴ Βουλὴ ἀπέκρουσε τὸ σχέδιον περὶ ἐκδόσεως δανείου 100 χιλ. κόντος ὑπὲρ τῆς ἀναπτύξεως τῆς βιομηχανίας.

ΜΟΝΑΧΟΝ.—Οἱ πρίγκηπες Λουδοβίκος καὶ Λεοπόλδος τῆς Βαυαρίας θὰ μετὰσχῶσι τῶν ἐν Λωραίνῃ γυμνασιῶν κατὰ πρόσκλησιν τοῦ αὐτοκράτορος Γουλιέλμου.

ΛΙΣΣΑΒΩΝ.—Κάθαρσις 7 ἡμερῶν ἐπεβλήθη εἰς ἀτμόπλοιοι τοῦ Paquet ἐρχόμενον ἐκ Βορδῶ καὶ προωριζόμενον διὰ τὴν Σενεγάλην μετ' ἐπιδητῶν. Ἡ βουλὴ ἐψήφισεν ἀμνηστειὰν δι' ὅλους τοὺς πολιτικοὺς ἐξορίστους.

ΠΕΤΡΟΥΠΟΛΙΣ, 13. — Ἡ περὶ ἐσοδείας ἐκθέσις τοῦ Ἰουνίου βεβαίαι, ὅ-

τι αἱ χειμεριναὶ σποραὶ ἀποδίδωσιν οὐχὶ εὐάρεστα ἀποτελέσματα. Ἐν τῇ κέντρῳ τοῖς νοτίοις ἢ νοτιανατολικοῖς διαμερίσμασι ἡ ἐαρινὴ ἐσοδεία μετρία ἢ εὐχάριστος μετρία.

ΒΑΣΙΣΙΚΩΝ.—Ὁ Σχέρμαν ὑπέβαλεν εἰς τὴν Γερουσίαν σχέδιον νόμου ἐπιτρέπον εἰς τὸν Πρόεδρον νὰ διαπραγματευθῇ μεθ' ὧν τῶν ξένων κρατῶν τὴν ἴδρυσιν Διεθνούς δικαστηρίου, ὅπερ θὰ εἴχεν ὡς ἀποστολὴν τὴν λύσιν τῶν διεθνῶν διαφορῶν φιλικῶς.

ΡΩΜΗ.—Ἐπὶ τῇ εἰς Νέαν-Ὑόρκην ἀποστολῇ τῆς κανονιοφόρου Ρανσάν ὅπως παρευρεθῇ ἐν τῇ ἐγκαίνισι τοῦ μνημείου τοῦ Κολόμβου ὁ Πρόεδρος Χάρισσων ἐτηλεγράφησε τῷ βασιλεῖ Οὐμβέρτῳ ἐκφράζων τὴν χαρὰν διὰ τὴν ἐνδειξὴν ταύτην ἣν ἐξηγεῖ ἡ ἀρχαία καὶ σταθερὰ φιλία μεταξὺ Ἰταλίας καὶ Ἡνωμένων πολιτειῶν. Ὁ Οὐμβέρτος ἀπῆντησεν εὐχαριστῶν ὅτι ἡ Ἰταλικὴ Κυβέρνησις ἠθέλησε νὰ παράσχῃ μαρτύριον τῶν αἰσθημάτων καὶ τῆς στερεᾶς φιλίας ἥτις συνδέει τὴν Ἰταλίαν μετὰ τοῦ μεγάλου λαοῦ τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν.

Αὐτόθι.—Κατὰ τὸν «Ρωμ. Λαόν» ὁ βασιλεὺς ἀφίχθησεται εἰς Γένουαν κατὰ τὰς πρώτας ἡμέρας τῆς δευτέρας δεκαπενθήμεριος τοῦ Αὐγούστου. Εἶναι γνωστὸν κατ' ἀρχὴν ὅτι στόλος Ἀγγλικός, Ἰσπανικός, Γερμανικός καὶ Γαλλικός θέλει μεταβῇ εἰς Γενουὴν ἄλλ' ἢ γνωστοποιήσῃ περὶ αὐτῶν γενήσεται ἅμα τῇ ἀνακοινώσει τοῦ χρόνου τῆς βασιλικῆς ἐπισκέψεως.

ΒΙΕΝΝΗ.—Ἐκ Τεργέστης τηλεγραφεῖται ὅτι κατέπεσεν ἡ στέγη τοῦ τεμένους Μουμριέρ, καταπλακώσασα πολλὰς ἐκατοντάδας ἀνθρώπων κατὰ τὴν ὥραν ἱεουργίας.

ΠΕΤΡΟΥΠΟΛΙΣ.—Πρόσωπα ἐλθόντα ἐκ Νίζνι-Νοβογόροτ βεβαιοῦσιν ὅτι ἡ πόλις αὕτη προσεβλήθη ὑπὸ τῆς χολέρας. Ἡ μάστιξ αὕτη ἐλαττοῦται ἐν τῇ ζώνῃ τοῦ Βόλγα ἴσως ἐκλείψῃ ὅλως ἐκεῖθεν, ἐνφ' ἂν ἐτέρου αὖξεται πρὸς νότον. Σοβαρώτατα μέτρα ἐλήφθησαν.

ΔΗΛΩΣΙΣ.

Παρακαλοῦνται οἱ ἀνὰ τὴν Ν. Βουλγαρίαν ἀξιώσιμοι κ. κ. συνδρομηταὶ τῆς «Ὁδησσοῦ» ὅπως ἀποτίσωσι τὰς καθυστερουμένας αὐτῶν συνδρομὰς τῇ ἡμετ. εἰσπράκτορι κ. Αθανασίῳ Μαυρίδῃ ἐφοδιασμένῳ διὰ πληρεξουσίου ἐγγράφου καὶ διπλοτύπων ἀποδείξεων σεσημασμένων τῇ σφραγίδι καὶ ὑπογραφῇ τῆς διευθύνσεως.

Ἐκ τοῦ Γραφείου.

νόμος διέταξε πολλὰ ἀστυνομικὰ ὅργανα νὰ ἐρευνήσωσιν ἐν τῇ δάσει πρὸς ἀνεύρεσιν τοῦ πτώματος γνωρίζων δὲ περισσότερον παντὸς ἄλλου τὴν εὐνοίαν ἧς ἀπῆλαυνεν ὁ βαρῶνος Σαπουνσούργ παρὰ τῇ Αὐλῇ, μὴ ἐπιθυμῶν δὲ οὐδόλως νὰ ἀναμειχθῇ εἰς ὑπόθεσιν ἥτις θὰ τῷ ἐστοίχιζε πολὺ ἀκριθὰ, προετίμησε νὰ ἀναμεινῇ τὸν ἀνακριτὴν ὁστις καὶ ἐφθάσε τὴν ἐσπέραν.

Ὁ κύριος Μάϋερ (οὕτως ὠνομάζετο ὁ ἀνακριτὴς) ἦν ὑψηλοῦ ἀναστήματος, παχύσαρκος ἀλλὰ νευρώδης εἰς ἄκρον δὲ δυσκίνητος. Ἐν τῇ ὑπουργείῳ τῆς δικαιοσύνης ἐξελαμβάνετο ἀείποτε ὡς ἐμβριθὴς ἀνὴρ ἂν ἑνὸς μὲν ἐνεκεν τοῦ ὀρίμου τῆς ἡλικίας του ἄγοντος τὸ 60-ον περὶ τοῦ ἔτος, πρ' ἐτέρου δὲ ἐνεκεν τῆς ἰδιότητος τὴν ὁποίαν ἐκέκτητο εἰς τὸ νὰ ψυχολογῇ ἐπὶ ἐκάστου

ἀτόμου καὶ κατορθῶν νὰ ἐξακριβῶν καὶ τοὺς ἐν τοῖς μυχαιτάτοις τῆς καρδίας ἐκάστου ἀνακρινόμενου λογισμούς. Ἦτο ὁ μόνος εἰς τὸν ὁποῖον ἡ θέα τοῦ βαρῶνος Σαπουνσούργ, ὡς καὶ τοῦ υἱοῦ του ἐνεποίει αὐτῷ δυσάρεστον ἐντύπωσιν, ὁ ἀστυνόμος παρέστησεν αὐτῷ ἐν ἐκθέσει τὰς καταθέσεις τοῦ Κιρκχμάγερ καὶ τῆς γραφίας.

— Χοῦμ! χοῦμ! εἶπεν συνοφρυωμένος ὁ ἀνακριτὴς ἰδὼν τὸ πολύκροτον. Πάντοτε ὑπωπτευόμεν αὐτοὺς τοὺς Σαπουνσούργ. Ἄλλ' ἐπὶ τινι προφάσει νὰ ἀποταθῶμεν πρὸς αὐτόν; Ἀδιάφορον! τὸ πολύκροτον τοῦτο εἶναι ἀρκετὰ ἐπιδαρυντικὴ περίπτωσις. Ἄλλ' ἐὰν ἀπώλεσεν αὐτὸ κυνηγῶν ἐν τῇ δάσει; ... Ἡ ὑπόθεσις περιπλέκεται ἐνθυρίσεν. Ἄλλ' ὅπως δῆποτε ἐπὶ τοῦ παρόντος αὐτὴν τὴν ἀπόδειξιν ἔχομεν ὀφείλο-

μεν νὰ προβῶμεν ἐπὶ τὴν ἀνάκρισιν ὅσον καὶ ἂν φαίνεται ἀλλόκοτος.

Ἀμέσως λοιπὸν ἐπέβη ἀμάξης καὶ ἀπῆρχετο εἰς τὴν οἰκίαν τοῦ βαρόνου Σαπουνσούργ ὃν ἔλαβε ἐπισκεφθῆ αὐτὸν καὶ ἐρωτήσῃ τὴν γνώμην του ἐπὶ τοῦ ζητήματος τῆς ἐξαφανίσεως τοῦ δικητοῦ Λύδερ.

Ὁ βαρόνος ἐπὶ τῇ ἀγγελίᾳ τοῦ ὀνόματος τοῦ ἀνακριτοῦ Μάϋερ ἐταράχθη λίαν, ὅπως δῆποτε ὅμως ἐτοιμάσθη ἵνα δεχθῇ αὐτὸν ἐν πάσῃ ψυχραιμίᾳ βέβαιος ὅτι οὐδέποτε ἡ ἀρχὴ ἠδύνατο νὰ συλλάβῃ κατ' αὐτοῦ ὑπονοίας.

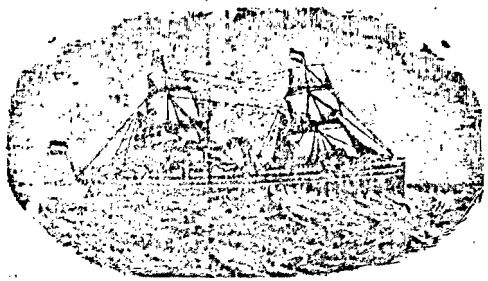
Η.

Εἶδομεν τὸν Φραγκίσκον καθήμενον καὶ ἀναγινώσκοντα περίξ τῆς τραπέζης τοῦ Βακαρά, τὴν ἐξαφάνισιν τοῦ διοι-

κοῦ Λύδερ ἄκρως θορυβηθέντα ἐπὶ τούτῳ.

Οἱ φίλοι καὶ οἱ συμπαῖκται αὐτοῦ ἐθαύμαζον διὰ τὴν αἰφνιδίαν μεταβολὴν καὶ δὲν ἐγνώριζον πῶς νὰ συμβιβάζωσιν αὐτὴν μετὰ τὴν εὐθυμίαν ὑπὸ τῆς ὁποίας κατείχετο ὅτε εἰσῆλθεν εἰς τὸ χαρτοπακτεῖον.

— Δὲν παίζεις φίλε Φραγκίσκε; ἡρώτησέ τις τῶν φίλων· βλέπεις ὅτι ἡ τύχη σὲ βοηθεῖ καταπληκτικῶς Ἀφούτου ἐπλήρωσες τὰ χρέη σου ἐκέρδισες ἄνω τῶν 200 χιλιάδων φλαρινῶν! Τί διὰβολο! θὰ νομίζῃ κανεὶς ὅτι ἀπεφάσισες νὰ γίνῃς κολόγηρος μετὰ τὴν σκυθρωπότητα τὴν ὁποίαν ἀπέκτησες ἀπόψε. Ε! τότε λοιπὸν σὲ εὐχομαι νὰ «εὐαρεστήσῃς Θεῷ καὶ ἀνθρώποις» βλέπεις μεταχειρίζομαι τὴν συνήθη εὐχὴν διὰ τοὺς νεοφωτιστούς! (ἀκολουθεῖ)



ΠΥΡΓΟΣ

ΓΑΛΛΙΚΗ ΑΤΜΟΠΛΟΙΚΗ
ΕΤΑΙΡΙΑ

MESSAGERIES MARITIMES

Εξαγωγή και εισαγωγή ρύσων του λι-
μένος «Πύργου» διὰ τῶν ἀτμοπλοίων τῆς
εταίρειας ταύτης, ἡς τὰ ἀτμόπλοια ἐξυπ-
ρετοῦσι τὸ πλεῖστον τῶν λιμένων.

Πληροφορία δίδονται ὑπὸ τοῦ κ.

ΓΕΩΡΓΙΟΥ ΜΠΕΖΗ

Πράκτορος τῆς ἑταιρείας ἐν Πύργῳ.

ΝΕΑ

ΓΕΡΜΑΝΙΚΗ ΑΤΜΟΠΛ. ΕΤΑΙΡΙΑ

«DEUTSCHE-LEVANTE-LINE»

de Hambourg.

Ἀτμόπλοια τακτικά κατ' ἐξέλιαν μεταξὺ
Ἀμβούργου, Ἀμβέρσας καὶ τῶν λιμένων
τῆς Ἀνατολῆς συμπεριλαμβανομένου καὶ
τοῦ Πύργου.

Μεταφορὰ πραγμάτων κατ' ἀποκοπὴν
ἐκ τοῦ ἐσωτερικοῦ τῆς Γερμανίας δι' ἀπα-
σαν τὴν Βουλγαρίαν.

Δι' ἐκτενέστερας πληροφορίας ἀπευθυ-
νέον τῷ Κ. Μ.

ΓΕΩΡΓΙΟΥ ΜΠΕΖΗ

Πράκτορι τῆς ἑταιρείας ἐν Πύργῳ.

ΝΑΥΤΙΚΗ ΑΣΦΑΛΙΣΤΙΚΗ ΕΤΑΙΡΙΑ

«British-Forcing» Marine Insurance
Company (Limited).

Υποπράκτωρ ἐν Πύργῳ.

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΜΠΕΖΗ

ΠΕΤΡΕΛΑ

φέροντα τὸ γνωστὸν σημεῖον τῶν δώ-
δεκάντων. — Διαρκὴς ἐν Πύργῳ: 10000—
20000 κιβωτίων.

Ἀντιπρόσωπος: Γ. ΜΠΕΖΗΣ.

ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ ΔΙΑΦΟΡΩΝ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΩΝ ΕΥΡΩΠΗΣ

Διὰ τὴν Βουλγαρίαν ἐν γένει καταναλισκόμενα εἶδη

ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ ΕΜΠΟΡΙΚΩΝ ΟΙΚΩΝ

Ενεργούντων πράξεις ἐπὶ τῶν διαφόρων προϊόντων τοῦ τόπου,
ἰδίως τῶν γεννημάτων.

ΙΔΙΑΙΤΕΡΟΣ ΚΛΑΔΟΣ: Προμηθειῶν καὶ Ἐξαποστολῶν ἐμπορευ-
μάτων, εἰς τὴν κατ' ἀποκοπὴν ἀπὸ βαγόντων μέχρις ἀτμοπλοίου ἢ ἱστιοφόρου
ἐκ τοῦ ἐσωτερικοῦ διὰ τὸ ἐξωτερικὸν καὶ τάναντα.

ΑΔΙΑΦΑΝΕΙΑ: Γαλλιστ, Γερμανιστ, Ἰταλιστ, Ἑλληνιστ, Βουλγαριστ,
Ρουμανιστ καὶ Τουρκιστ.

ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ ΔΙΑ ΤΑ ΘΛΕΙΓΡΑΦΗΜΑΤΑ: Bési.—Bourgaz.

ΤΑΧΥΤΗΣ

ΦΙΛΟΚΑΛΛΙΑ

ΔΙΕΘΝΕΣ

ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΝ

Χ. Α. ΛΑΜΠΡΙΔΟΥ

ΕΝ ΒΑΡΝΗ

Ὁδὸς «Παρόση» ἀριθμὸς 535.

ΤΙΜΑΙ ΛΙΑΝ ΣΥΜΦΕΡΟΥΣΑΙ

Ποικίλα χαρακτηρίζον ἐν οὐδενὶ ἀπαντᾶσα τῶν τυπογραφικῶν
τῆς Βουλγαρίας. Εἰδικότες ἐν τοῖς ἀγγελτηρίοις
ἀρραβάνων, γράμων καὶ ἐπισκευτῶν ἐν οἰκίᾳ ποτε
τοῦ ἡμερονοκτίου ἔργου.

Τὸ τυπογραφεῖον ἡμῶν κειμηλίον ταχυτάτην νεωτέραν συστή-
ματος μηχανὴν καὶ πεπλοποιημένον διὰ νεωτέρων καὶ ποικιλοτά-
των χαρακτῆρων ἀνολογούντων πᾶσαν τυπογραφικὴν ἔργασίαν εἰς
Βουλγαρικὴν, Ἑλληνικὴν, Ἰταλικὴν, Ἀγγλικὴν ἢ Γαλλικὴν
καὶ Σερβικὴν γλῶσσαν.

Οἰανδήποτε ὥραν ἀναλαμβάνει τὴν ἐκτύπωσιν:

ΑΓΓΕΛΙΩΝ ΘΑΝΑΤΟΥ, ΜΝΗΜΟΣΥΝΩΝ, ΓΑΜΩΝ, ΑΓΓΡΑΦΩΝ
ΒΑΠΤΙΣΜΩΣ ΚΑΙ ΠΑΣΗΣ ΕΚΤΑΚΤΟΥ ΕΓΓΡΑΣΙΑΣ.

Ἀναλαμβάνομεν τὴν ἐκτύπωσιν:

ΒΙΒΛΙΩΝ, ΕΦΗΜΕΡΙΔΩΝ, ΠΕΡΙΟΔΙΚΩΝ, ΠΡΟΣΚΛΗΤΗΡΙΩΝ, ΕΠΙΣΚΕΥΤΗΡΙΩΝ, ΔΗΛΟΣΥΡΙΩΝ, ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΩΝ, ΑΠΟΔΕΙΞΕΩΝ, ΚΤΛ. ΚΤΛ. ΚΤΛ.

ΔΕΧΟΜΕΘΑ ΠΑΡΑΓΕΛΙΑΣ ΕΚ ΤΕ ΤΟΥ
ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ

ΔΙΑΤΙΜΗΣΙΣ

ΒΟΥΛΓΑΡΙΚΗΣ ΕΘΝΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΗΣ Βάρνα, 11 Ιουλίου 1892.

Ἐπικαταλλαγή		Πωλήσεις ἀργυρ. μὲ χρυσόν		%		2.20	
		Ἀγορά				2.70	
		ἀγοράεις χρυσόν		πωλήσεις εἰς χρυσόν		Συναλλαγὰτα εἰς χρυσόν	
		ἀρ. ἀρ.	ἀρ. ἀρ.	ἀρ. ἀρ.	ἀρ. ἀρ.	ἀρ. ἀρ.	ἀρ. ἀρ.
Ρωσσίας χαρτ. ρούβλια		100	249	—	260	—	255
» φράγκ. χρυσά		100	—	—	100	75	—
Αὐστρίας χαρτ. φιν.		100	209	50	211	70	210
» φράγκ. χρυσά		100	—	—	100	30	—
Γερμανίας μάρκ.		100	123	—	124	25	123
» φρ. χρυσά		100	—	—	100	40	—
Γαλλίας		—	—	—	—	—	—
Βελγίου		—	—	—	—	—	—
Ἰταλίας		—	—	—	—	—	—
Ἑλβετ.		—	—	—	—	—	—
» φράγκα χρυσά		100	—	—	100	30	—
Αγγλίας λίρα στερλ.		1	25	45	25	26	25
» φράγ. χρυσά		100	—	—	100	50	—
Τουρκίας λίρα τουρκ.		1	22	75	23	05	230
» φράγ. χρυσά		100	—	—	100	50	—
Σερβίας		—	—	—	—	—	—
Ρουμανίας		—	—	—	—	—	—
» φράγκα χρυσά		100	—	—	100	30	—
Τραπεζ. Ἀγγλίας, Γαλλίας Γερμανίας,		—	99	—	—	—	—
Βελγίου καὶ Ἑλβετίας		—	—	—	100	—	—
Εἰκοσόφραγκον ἐν Βιέννῃ		9.50	—	—	—	—	—

Ὁ ἐλάχιστος ὁρὸς διὰ τὰς ἀνω ἐπικαταλλαγὰς εἶναι 0.50 ἑκατοστὰ. Διὰ τὴν Τουρκίαν 1. λέβοι.
Προμήθεια δι' ἀποστολὰς εἰς τὸ ἐσωτερικὸν τῆς ἡγεμονίας 1/10 %. Ἐλάχιστος ὁρὸς 0.25 ἑκ.

ΦΩΤΟΓΡΑΦΕΙΟΝ

Ε. ΞΑΝΘΟΠΟΥΛΟΥ & Ι. ΚΟΚΚΙΝΟΥ

ΕΝ ΠΥΡΓΩ

Ὁδὸς «Φερδινάνδος»

(36—4)

(36—4)

Τὸ φωτογραφεῖον τοῦτο πλουτισθὲν διὰ μηχανῆς
τελευταίου συστήματος, ἐπίπλων καὶ καλλίστου ὕλικου
διακρίνεται ἐπὶ εὐθηνίᾳ, ἀκριβεῖα καὶ ἀνεπλήθευτῳ φω-
τογραφίᾳ.

Μεγέθη ἀπὸ Βίζιτ μέχρι φοσκό

ΙΧΝΟΓΡΑΦΗΣΕΙΣ ΕΙΣ ΦΥΣΙΚΟΝ ΜΕΓΕΘΟΣ

ΦΟΙΝΙΕ

Ἀσφαλιστικὴ ἑταιρία κατὰ τῆς
πυρκαϊᾶς ἰδρυθεῖσα ἐν Λονδίνῳ ἐν
τῷ 1782.

Λειτουργοῦσα ἐν Βουλγαρίᾳ
ὑπὸ ἐγγύησιν κατατεθειμένην
ἐν τῇ Ἑθνικῇ Βουλγαρικῇ
Τραπεζῇ.

Ἡ ἀνὰ τὴν οἰκουμένην γνωστὴ
αὕτη ἑταιρία προτιμᾶται ἐνεκα τῶν
ἐλευθερίων αὐτῆς ὥρων καὶ τοῦ συ-
στήματος ὅπως προθύμως κανονί-
ζας ζημίας. Ἀσφαλίζει κατὰ πυρ-
καϊᾶς ἀκίνητα, κινητὰ, ἐμπορεύματα
κτλ. ἐπὶ τῇ βάσει διατιμήσεως εἰδι-
κῆς μετριάσεως κατὰ τὰς τιμὰς διὰ
τὴν Βουλγαρίαν.

ΑΠΕΥΘΥΝΤΕΟΝ:

Τῷ Κυρίῳ Ε. Μ. ΜΑΒΙ Πράκτορι ἢ κ. Α. ΙΑΚΩΜΙΔΗ.

Ἐν Βάρνῃ.

Νικ. Οὐτσόρμάνσκη — Βαλτσίκιον
Βασίλ. Κισσελῶφ — Δοβριτς
Αμορφ. Βασιλείου — Καβάρνα

LA FONCIERE

(Ἡνωμένη μετὰ τῆς Λυωνικῆς)
Ναυτικὴ Ἀσφαλιστικὴ ἑταιρία

ΠΑΡΙΣΙΟΙ

Ἀσφαλίζει ἐναντίον τῶν θαλασ-
σίων κινδύνων παντὸς εἶδους ἐμπο-
ρεύματα δι' ἀτμοπλοίου ἀποστελλό-
μενα ἢ δι' ἱστιοφόρου, ταχὺς κανο-
νισμὸς τῶν ζημιῶν ὅροι συμφέρον-
τες καὶ διατιμήσεις ἀσφαλιστῶν πολ-
λὸ μετριάσμενη.